

Observatoriu ese de doue ori in
septembra, Mercrea si Sambata.

Pretiulu

pentru Sibiul pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis u posta in laintrulu monarhie pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dau cate cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Anulu IV.

Nr. 87.

— Sibiul, Mercuri 28/9 Novembre. —

1881.

Judecatile poporului satenu romanescu.

Betranii nostrii cati se mai afla in vietia dela 60 de ani in susu, isi mai aducu prea bine aminte, ca locuitorii sateni, nenobili, supusi, nu numai in comitatele feudali, dura tocma si in sasime (in fundo regio), judecau si decideau multime nenumarata de cause, differentie, certe particularie, atatu relative la persona, catu si la averi si la moralitate, ei intre sine, prin cattiva betrani, adesea numai prin preotu, sau prin vreunu altu locuitoriu cunoscutu loru ca omu cu minte si dreptu. Judecat'a ce se facea, tindea in cele mai multe casuri la in paciuiire, si se dicea, ca „asia au alesu“, asia au aflatu cu cale betranii sau juratii satului“, sau: „Asia a disu pop'a, se ne tinemu de acesta“. Nici-o lege scrisa nu le era cunoscuta si nici-una nu se aplicau de catra nime, ci causele se judecau „asia precum au apucatu din parinti, din vechime, din mosi de stramosi, dupa obiceiurile si datinete nostre.“

Dara legile positive scrise ale tierii unde erau, unde remaneau? Pentru poporulu robagitu si robitu ele nu existau, era cele ce existau, coprindeau perirea loru. Legile scrise aveau valore — tales qualem — numai pentru clasele privilegiate, inse si pentru acestea paralizate in multe casuri prin asia numitele jus repulsionis, potentia minor, potentia major, candu chiaru in cause private personali si reali decidea lupt'a cu arme.

Poporulu lipsit u prin legile fundamentali ale feudalismului de dreptulu proprietatiei, de dreptulu de a cumpara, vinde si herediti proprietati imobili, stă afara din legea scrisa, elu era lasatu cu totulu la discretiunea domnului seu. Pentru person'a si onorea satenului nu existau legi, din causa ca elu nu era consideratu ca omu, ca persona omenesca, ci ca vita, apoi vitei cum se'i recunosci personalitate si onore? Atunci ei aru fi potutu vorbi si de person'a si onorea canilor.

Astadi nu mai este asia, celu puçinu nu dupa spus'a fariseilor si a saduceilor; acum inse lumea si legislative ei au cadiutu in altu estremu. Se plasmuescu si introducu in fiacare periodu legislativu sute si mii de legi positive scrise; tota vieti'a omeniloru, in lucruri merunte ca si in cele mari este ferecata in legi, ca si cum ai lega pe cineva cu o suta de lantiuri. Legislatori dicu, ca vieti'a omenesca sa complicatu si de aceea trebuescu atatea legi. Ei inse prin legile loru, o inpletecescu, o innoda si incurca multu mai tare. In fine sciti una? Li s'a uritu si loru de legionulu legiloru intru atata, catu mai alesu dela 1848 incocce se intréba cei mai renumiti legisti ai Germaniei si ai altoru staturi inaintate, ca ore nu ar fi possibile a se abate dela acestea cali, care ducu totu intr'unu labirintu egiptenu, din care nu va mai fi nici-o esire. Ei isi mai pusera intrebarea, ca ore mai de multu omenii cum au potutu vietui si chiaru a prospera in multe staturi si tieri, dintre care in unele poporulu intregu, abia cunoscea mai multu decatul cele diece precepte ale profetului Moise. Unii jurisconsulti au descinsu la poporului tieranu, ca se'lu intrebe, cum isi reguladia elu lucrarile asia, ca se nu aiba trebuintia de a merge pe la tribunale si judecatori. Se mai afla adeca pana in dio'a de astadi unele provincii in Europa, ai caroru locuitori inca n'au nebunitu, nu s'au strictatu si depravatu pana la atata, in catu se alerge pentru tote nimicurile la advocați si la judecatori, sau se'si sparga capetele si se se injunghe unii pe altii, numai ca se aiba a face cu tribunale si judecatori.

Passiunea de a fabrica legi necurmatu si neincetatu, sau mai dreptu vorbindu, de a le importa fabricate gata din alte tieri, a devenit o adeverata bôla, atata in Ungaria catu si in Romania. Fara a cauta mai antaiu, ce legi, catu si de ce calitate le ai acasa la tine, precum si —

daca cele importante corespundu naturei, geniului acestoru poporatiuni, se adopta legi fara o rigorosa alegere, fara a mai intreba, daca in gradulu desvoltarei nostre in care ne aflam, se simte trebuintia de tote, sau daca ai unde se le aplici, si daca le poti aplica ori nu. Sunt legi, si regulamente, alu caror folosu nu'l pricpe mai nimeni si nici ca se aplica, fiindu-ca s'au nascutu mörte.

De unde are poporulu nostru legile nescrise? „Din traditiune“, este respunsulu. Dara care traditiune, de unde au mostenit o si care este vechimea ei? Acestea intrebari puse de altii, fura aplicate in a. 1876/7 si in Romani'a de catra unu fostu ministru, pre catu de bunu juristu, pre atatu de mare patriotu. Resultatulu cercetarilor urmate ni'l spune dn. B. P. Hasdeu in o publicatiune ce aparuse in a. 1878; se pare ca in sgomotulu evenimentelor de atunci ea fu data uitarei, era anume dincocce la noi abia credemus fia cunoscuta macaru din titlu. Noi ne tinemu de datoria a o reproduce cu atatu mai virtosu, ca dupa cum tiparim noi, abia ar face o cöla.

(Va urmă.) Red.

Din Banatu. Controlulu in biserica.*)

Acuma candu congresulu nationalu bisericescu alu Romaniloru ortodoxi s'au adunatu in Sibiul, credu ca nu va fi de prisosu a atrage atentiunea acestei marite corporatiuni asupra lipsei de controlu, carea favorisedia intardiarea desvoltarei fortelor morale si intelectuale si a progresului spiritualu si materialu a creditiosiloru in parte si a eclesiei in generu.

Daca firea omenesca prin educatiunea casnica nu s'ar deprinde cu unele slabitiuni, si prin lucrarea educatiunei scolare si a invetiamentului s'ar potea curati de tote umbrele intunerecului spiritualu, si daca egoismulu nu ar predomini in vieti'a omenesca mai multu decatul interesulu comunu; apoi fara indoiala libertatea este unica si cea mai scurtacale, pre carea omenimena ar potea ajunge la fericirea vietiei sale mai siguru si mai curendu.

Societatea nostra bisericësca, ca si alte societati omenesci, intru cari principiulu hierarchicu coordinat cu celu democraticu, se afla intr'o neintrerupta langedime produsa de o lupta pitulata si neiertata a representantiloru acestoru doua principie intre sine. Se pricpe, ca fiindu functiunile clerului in biserica identificate cu profesiunea loru de castigu pentru traiulu de tote dilele, mai in totu loculu dinsulu incepe ofensiva, de comunuabusandu de puseiunea lui, ce totusi occupa in fruntea eclesiei.

Representantii principiului democraticu, cari suntemu creditiosii laici, suntemu in adeveru la noi in biserica gr.or. din Transilvania si Ungaria inpedecati prin totu acele cause, cari pana acum au opacit u si opacescu inca desvoltarea nostra economică nationala, si nu potem ca se damu representantiloru principiului hierarchicu subsistentia ca aceea, ca indestulindu-i, se ni-i potem asură ca pre nisce factori corespondatori sublimei loru vocatiuni. Se nu ne surprinda dura portarea loru.

A se sacrifică pentru binele comunu este o virtute dintre cele gloriose; inse pentru aceasta nimeni nu are dreptulu a indatora pe cineva de a sacrifică; ca-ci virtutile purcedu din sorgintea spontanea a libertatiei; luandu tiranii comand'a la sclavi, acestia trebue se se sacrifice; atunci inse

*) Acestu articlu serisu cu scopu ca se ajunga la cunoscinta congresului, ne venise in totu casulu prea tardiu, adeca dupa deschidere, candu nu ar fi mai avutu nici-unul din efectele dorite de auctor, precum se va arata in notele aduse la calciului lui. Cu tote acestea noi ii facem locu, cu perspectiva in viitoru.

Red.

Ori-ce inserate,
se platescu pe serie seu linia, cu
litere merunte garmondu, la prima
publicare cate 7 cr. la a doua si
a treia cate 6 cr. v. a. si preste
aceea 30 cr. de timbru la tesan-
rulu publicu.

Prenumerationile se potu face
in modulu celu mai usioru prin
assemnatunile postei statului, a-
dressate de a dreptulu la Redactiu-
ne Diariului

„Observatoriu“ in Sibiul.

anticipatiune, si Ve asicuru totudeodata despre profundul respectu, ce Ve pastredin.

Recit'a montana, in 16 Octobre 1881.

Joanu Simu,
inventiatoriu.

U n g a r i a .

(Venituri de ale tierei). In Nr. precedentne ne ocuparamu puçinu cu planulu ministrului de finantie de a introduce contributuni noue. Cá de responsu ministrului comite Jul. Szapáry, publicistii luara in mana din nou statistic'a oficiale a tierei, din care'i pusera sub ochi intre alte multe, inca si cæteva grupe de cifre fôrte instructive pentru noi toti. Ele sunt comparative, puse in linia paralella cu ale Austriei pe a. 1880.

Spirit, zacharu, bere. Din acestea obiecte statulu Ungariei cu $15\frac{1}{2}$ locuitori ai sei, trase venitu 11 milioane fl. In acelasiu anu statulu Austriei cu $21\frac{1}{2}$ milioane locuitori, avu venitu dela aceleasi obiecte 62 milioane fl. Disproporțiunea sare in ochi; ea este circa 15 la 85, cæ-ci diferenția in numerulu poporatiunei este numai de 6 milioane suflete.

In Nru 86 arataramu starea fabricelor de spirit in ambele staturi; se mai vedemu si de alte fabrici. In tierile austriace sunt 226 fabrici de zacharu, care in a. 1880 au consumatu $24\frac{1}{2}$ ctrie metrice de napi; in Ungari'a sunt numai 17 fabrici in care s'au consumatu numai $1\frac{1}{2}$ milioane cantarie (maji) metrice. La acea fabricatiune in tierile austriace (si mai alesu in Boem'a) se occupa pe anu cæte 57 mii de lucratori, in Ungari'a numai 6 mii. Nemtii si cechii lucra, alerga, muncescu, nu mergu in codrii, nu tinu drumurile, nu siedu cu septemanile intregi la cărciume. La an. 1870 adeca inainte cu 10 ani, avuse si Ungari'a 25 fabrici de zacharu; de atunci 6 fabrici n'au mai potut lupta cu greutatile si s'au prefacut unele in grasduri de cai, de boi, de oi, altele in ruine.

Berea. Erau si in Ungari'a pâna in 1870 vreo 323 de berarri, din care pâna la an. 1875 au remasu in activitate numai 247, era pâna in a. 1880 au scadiutu la 129, dara si din acestea unele numai cætu vegetedia. Voindu a combiná bine la cuantitatea de bere ce se produce, este bine a scî, cæ taxele puse pe acea zama de ordiu, cæ si pe spiritu, arunca venitu fôrte mare la statu;

vinu preatardiu. Ori-ce adunare, ori-ce consultatiune intemeiata pe unu statutu, regulamentu, lege, isi are si trebuie se'si aiba program'a sa precisa, preparata si redactata inainte de adunare, comunicata cu membrii adunarei, cæ se aiba timpu de a medita asupra punctelor ei. A veni si a taiá la midiulocu cu vreun proiectu de sine statutoriu, insémna a modificá program'a, pe care inse o mai pote schimbá numai adunarea respectiva. Cu cætu apoi unu proiectu se pare a fi mai importantu, cu atata elu d'mai multa materia de vorba multa, de exercitie oratorie fără capetu. Timpulu sbóra, dilele trecu, spesele cresc la sume enorme. Asia de ex. veti vedea la timpulu seu, cæte mii de florini au costatu tinereea congresului dela Sibiu, si una din causele principali cæ se mai potu justifica, este a se cauta in proiectele cu care vinu unii membrii cæ se surprinda pe adunare. Nimicu nu este mai periculosu pentru adunari legislative, decât surprinderi de acestea. De aici vine apoi, cæ mai virtuosu in adunari puçinu orientate si unde presidiul nu are mana tare si nu se tîne strînsu de regulamentu in desbateri, se aducu adesea legi, decisiuni, concluse, candu unilaterali si defectuose, candu chiaru absurde, si impossibili de a se executa. Nu este asia de multu, amu mai patit'o chiaru si noi romanii de doue ori in doue cestiuni fôrte grave, una de cultura, alt'a politica afurisita. Éca ce insemnédia a precipita.

On. dn. Simu se provoca la pressa, la publicitate. Face prea bine; asia este, se ne folosim de pressa cæ tota lumea civilisata; inse cum? Nu in momentele din urma, nu in dilele adunarilor scurte, candu membrii loru n'au nici-unu minutu liberu de a mai citi altu-ceva, de cætu acte si proiecte puse in desbatere cu multu mai inainte si ventilate de repetite-ori, din tota laturele si punctele. Asia de ex. dela unu congresu bisericescu pâna la altulu trecu trei ani, adeca 1095 de dile. In acele 1095 de dile cæte proiecte de acelea ce cadu in sfer'a activitatiei congresului si a sinodeloru, s'au discutat in foile bisericesci? Dicem inadinsu foi bisericesci, adaogem si scolastice, apoi intrebam, cæte sunt de acelea si cum se sustinu? Se o spuna proprietarii loru; noi ne abtinem inadinsu, temendum-ne se nu ne scape unu terminu prea aspru.

Alu doilea punctu la care aveam se reflectam este alu speselor ce ar costă unu anuariu. Cati preoti sunt in cele trei diecese si cati mireni, cari inca trebue se affe despre actiunile bisericesci in calitatea loru de curatori (epitropi), fundatori, deputati la sinode si la congresu, docenti, cantori etc. Se punem numai cifra prea modesta de siese mi, si unu volumu de acte din trei diecese numai de 100 côle tiparite in 6000 de exemplarie, cöl'a numai cæte 75 fl. Multiplicati ve rogu, cum ve place. Not'a Red.

in Ungari'a inse numai 10 proprietari de berarii platescu cæte 10 mii fl. pe anu; din contra in Austri'a sunt 387 berarri, care platescu dela 10 mii in susu, pâna la 100—200—300 mii si vreo doué la unu milionu fl.

Se aruncamu ochii cu acésta ocasiune si asupra contabilitatii postelor, de unde se poate combiná prea bine la intinderea comunicatiunei, a comerciului, la gradulu de cultura si civilisatiune. Ei bine: Din porto dela scisori si dela mesagerii (pachete, colete de marfa, gropuri de bani trimisi cu post'a) Austri'a trase venitu 5 milioane 786.207 fl., era Ungari'a numai 315.530 fl. In Austri'a s'au inaintat bani cu mandate (asemnatuni) de posta in suma totala de 47 milioane 155.455 fl. Este mica acésta suma in comparatiune de ex. cu ale Anglei, Franciei, Americei septemtrionale, este inse fôrte mare comparata cu a Ungariei, care a fostu numai de 10 milioane 428.165 fl. v. a.

(Securitatea publica) intru atatu este de pericolata in Ungari'a, in cætu diariile ceru cu totu adinsulu, cæ se se esmitta érasi comissari regesci din barbatii cei mai energiosi, cu plina potere, cu legea stataria in mana si proclamata cæ se prinda, se judece, se spendiure, precum facuse comitele Ráday la Segedinu, candu a infundat in prinsori preste cinci sute de banditi, asasini, sparatori de usi etc. si a spendiurat pe mai multi. "Pesti Napo" asigura, cæ dela 9 ore s'er'a nisi chiaru in capitala nu mai e siguru cineva de viétia. In dilele trecute au venitu scirea despre patru omoruri cumplite comisse in aceeasi di, in doué comitate. In vreo cinci comitate se cere din nou proclamarea legei statarie. Unii banditi au inveniatu dela cei din Itali'a inferioare si dela cei din Grecia si Macedonia, cæ se duca in prinsore ómeni bogati si apoi se cera dela familii rescumperare in bani grei cu miile de florini. In Segedinu érasi mai fù asasinat unu negotiatoriu jidovu in modu cu totulu misteriosu, pe la 5 ore demânéti'a in asternutu.

R o m a n i a .

Sciri scolastice si bisericesci.

Ministeriului instructiunei publice i s'a prezentat unu raportu despre starea inventiamentului secundariu din tiéra, de dnii inspectorii generali I. Dimitrescu si Z. Herescu.

Acestu raportu se va publica in curendu in Monitoriulu oficialu.

Éta cestiunile desvoltate in raportu:

1. Program'a de studii a scôleloru secundare, care este prea incarcata.

2. Lips'a unui orariu rationale de studie.

3. Deprinderea unei mari parti dintre professori, de a nu stă in classa in totu timpulu prevedutu in orariu.

4. Numerose absentie ale professorilor.

5. Calcarea art. 395 din legea instructiunei, care obliga pe professori a predá tota materi'a din programa.

6. Lips'a de disciplina in multe scôle secundare.

7. Reulu obiceiu de a nu se asculta elevii in fiacare luna.

8. Neaplicarea articl. 115 din legea instructiunei, care dispune a nu se insarciná unu profesor cu mai multu de 50 elevi.

9. Lips'a de carti didactice bine intocmite.

10. Onorariulu professorilor, care nu mai e in raportu nici cu esigentile timpului.

11. Ore-care insuficientie in prepararea corpului didacticu.

Dupa informatiunile ce avemu, multe din punctele tratate in raportu au fostu déjà resolvate prin mesurile luate de ministeriu. Cæ-ci, programele, scimu cu totii, cæ sunt simplificate, asemenea cestiunea orariului este in studiu; cestiunea notelor este regulata prin libretulu elaborat si distribuitu de ministeriulu instructiunei publice.

Acestu libretu se va aplicá in curendu la tota scôlele secundare de baieti si de fete, dupa cum au cerutu mai multe diarie, care au aprobatu mesur'a.

Unu numeru de 150 cetatieni din capitala, aflam cæ sunt decisi a presentá astazi o petitiune onor. Primarii, ne mai potèndu suferi nepasarea acestei autoritatii facia cu fabricatorii de luminari de cera.

Intr'adeveru, dupa cum ori-cine poate constata, luminariile cari se ardu pe la biserici, sunt de o

calitate atatu de prósta, in cætu aerulu bisericelor este cu desevêrsire vitiatu.

Nu intielegem pentru care cuventu onor. Primaria lasa se cadia in desvetudine articl. 2 din regulamentul respectiv, care prescrie cæ: Nu este permis a fabricá sau a vinde in raionulu orasiului luminari de cera falsificate.

Pentru-ce onor. Primaria n'a aplicatu art. 4 din acelasiu regulamentu, care suna: Luminarile de cera falsificate se voru confiscá, conformu art. 336 din codulu penalu, si arde, éra culpabilulu se va dá in judecata.

Ací este in jocu sanetatea ómenilor, cari mergu se stea inchisi óre intregi in biserici, spre a respirá aerulu otravitu prin fumulu luminarilor de cera falsificate.

Acésta nepasare a autoritatiei, care este insarcinata cu paz'a higienei orasiului, trebue se intedie cu o óra mai inainte.*)

Cestiunea Dunarei.

Acésta cestiune de importantia suprema, pe anu ce merge, devine totu mai critica, totu mai pericolosa. In Romani'a tiér'a intréga, cu gubernu, cu legislative, cu totu ce are tiér'a mai bunu si mai luminatu, au conscientia clara de marile pericole ce ascunde acea fatala cestiune in sinulu seu. Totu asia simtu si gubernele din Vien'a si BPest'a, nu de eri nici de alalta-eri, ci multu mai de inainte, pe candu romanii nu vedea nici cæ prin visu ceea ce'i astépta. Dela 1830 adeca de ani cincideci, de candu s'a inceputu mai ântaiu corabiarea pe Dunare, regimulu centrala isi avuse privirea neclatita asupra Dunarei romanesci; pe atunci inse cestiunea se tracta si intrigá la Constantinopole, nu in Bucuresci si nici in Belgradu. Intr'aceea societatea de corabiare pe Dunare cumpără mereu locuri pe la porturile romanesci, pe care'si infinita stabilimentele sale, totu asia precum faceau odiniora fenicianii, grecii, cartagenii in porturi straine, si precum facu in timpulu nostru anglii, holandii, americanii si altii. Dupa o serie de ani acei colonisti petrundu ceva mai in laintru pe uscatu; acum inse au si trupe alaturea; dupa unu altu periodu strabatu cu armele in mana. In a. 1878 congressulu dela Berlinu se invoice cæ insul'a si fortaréti'a Ada-Kaleh se fia ocupata de cætra austriaci, era Portile de-feru se le sparga Ungari'a, daca are de indemana cæteva milioane. Dara ce aru folosi acelea lucrari colossali, daca nu aru avea in potestate Dunarea intréga cu tota porturile si piatile sale comerciale si chiaru cu gurile Dunarei? Intinderea comerciului austro-ungurescu cu ori-ce pretiu din lume, acésta este parol'a data.

Deunadi dn. Kállay locutiitoriu in delegatiuni alu ministrului de externe, interpellatu si in cestiunea Dunarei, dete unu responsu, de si cam in doi peri (aequivocu), totusi forte suparatoriu pentru Romanî'a. De atunci intre romani se incinse din nou agitatiune infocata, nespus de passionata, care inse nu va duce la nici-unu rezultat dorit, daca nu se voru afla barbati tari de spiritu, cari se scia dominá preste passiuni si se concentre tota poterile natiunei la unu singuru punctu. Politicii si publicistii Romaniei aru putea inveniată din istori'a resboielor portate dieci de ani pentru corabiarea pe Renu si pentru gurile Renului. Publicistii unguresci au spus'o curat si o spun de necurmatori, cæ daca nu li se va lasá Dunarea intréga sau celu mai puçinu pâna la Galati de buna voia, li se va lasá de frica, prin versare de sângue.

Din strainatate.

Cea mai interesanta scire este in momentulu de facia conflictulu celu ageru ce s'a produsu intre gubernulu Serbiei si intre Michailu mitropolitulu serbescu din Belgradu. Doué se spunu a fi causele care au inversiunatu pe gubernulu serbescu in contra mitropolitului, un'a interna, cæ adeca mitropolitulu s'a opusu din respoteri la legea prin care se supuneau si averile bisericesci la taxe si contributiuni, era alta esterna austro-unguresca in cætu adeca din acésta parte mitropolitulu fu denuntiatu de panslavistu, de amicu alu Russiei si altie cæ acestea. Ministrulu actuale, amicu alu Austro-

*) Totu cam asia este si pe la noi direcțe de munti, unde din caus'a luminarilor de cera, mestecate cu seu puturosu, cu terpentinu si cu alte drogii, au inceputu se ardia si in biserici luminari de tezinu. Intr'aceea stupari'a cultivata la romani odiniora si nici-unu poporu, a inceputu se scada mai preste tota Red. Ob.

Ungariei decise suspenderea mitropolitului si denumirea in locul lui prin ucasu (decretu) domnescu a episcopului Moise dela Negotinu. Mitropolitul inse prin actu solemnu din 1 Nov. nu numai a protestat contra acelei suspensiuni dupa oficiare de ani 28, ci declară ucasulu de nulu si neadeveritu, totuodata pronuntandu anathema asupra lui, declară că appellédia la capii bisericei ortodoxe orientale si anume: la patriarchulu de Constantiopol (aecumenicos), la imperatulu Russiei că capu alu bisericei russesci, la patriarchii de Etiopia, Alexandri'a, Jerusalimu, la mitropolitulu Romaniei, la alu Muntenegrului si alu Greciei, că la capii bisericelor ortodoxe.

Ce se va alege din acestu conflictu, timpulu ne va arata. Deocamdata vedem atata, că s'au aflatu unu mitropolit, care pretinde cu totu dreptulu, că mai antaiu se fia datu in judecata dupa tóte formele si numai dupa investigatiunile facute si autenticate in tóta regul'a, se i se enuntie sententi'a.

Fia mitropolitulu Michailu culpabile ori nu, dara tñnt'a sa merita totu respectulu; curagiulu seu apostolicu este demnu de imitatu.

Corespondentie particularie ale „Observatorului“.

Lugosiu, 1 Nov. 1881.

Luni in 31 Oct. a decursu in Lugosiu alegera de deputatu. Tisza Laszló, fratele ministrului a intrunitu 816 voturi, éra candidatulu nationalu-opositional adv. Titu Hatieg 537 voturi. Votarea a decursu dela 9 óre demin. pana la 8 óre séra. Cu Romanii au votatu si vreo cátiva nemti si jidani din Lugosiu.

Dupa cum e de comunu cunoscutu, dela an. 1872 incóce deputatulu Lugosiului a fostu in tóte sessiunile ministrulu de honvedi Szende Bela. In anulu acesta inse fiindu alesu si in Segedinu, a renuntat la vechiulu si fidelulu seu cercu electoralu si a primitu mandatulu Segedinului.

Pe la midiuloculu lui Octobre au tñntu mameleciu o conferentie spre a hotari, care va fi candidatulu gubernului, si de-óre ce instructiunea de susu a sunatu pentru fratele ministrului, cadiutu in altu cercu electoralu, asia s'a decisu in unanimitate si din „libera voia“ că „dupa Szende Bela Tisza László e celu mai aptu de a representá in dieta cu onore cerculu electoralu alu Lugosiului.“ Deodata s'au datu solgabirailor, notarilor, etc. instructiunile recerute. In 27 Octobre a sositu candidatulu in Lugosiu, éra in 28 Oct. si-a tñntu „intre aplausele ascultatorilor“ cuventarea — programa, in care intre altele a arestatu, că nu este statu in Europ'a, unde nationalitatile se fia asia de indestulite si se se bucuré (?) de dreptu (?) că in Ungari'a (?), că-ci se se ia numai in consideratiune vecin'a Romania cu ciangaii (?) si Germania cu Polonii si apoi se va vedé marea diferentia (?); si apoi „de-óre ce statulu stà forte reu in privint'a finantiala, si de-óre ce deficitulu nu'l pote altfelii acoperí, in sessiunea viitoré voru cautá se marésadarile, mai alesu pe articlui de comerciu etc.“

Intr'aceea ce faceau Romanii? Puçinu. Scim ca din 1872 de candu a cadiutu ántaia-data deputatulu nationalu Dr. Al. Mocioni, Romanii n'au mai incercat se faga Ministrului Szende resistantia seriosa, ba cu ultimele döue ocasiuni nici nu i-au pusu contra-candidatulu nationalu. Asia au lasatu poporul prada solgabirailor. Cu ocasiunea pre-senta „mai alesu fiindu sprijiniti, ba indemnati de unii germani si jidovi inversiunati contra deputatului strainu“, au miscatu in cátuva prin satele de prin pregiuru, inse cam tardiu, abia in septeman'a ultima inainte de alegere; o parte insemnata din poporu erá dejá angajata mameluciloru.

Senta „mai alesu angajata mameluciloru“ unii germani si jidovi inversiunati contra deputatului strainu“, au miscatu in cátuva prin satele de prin pregiuru, inse cam tardiu, abia in septeman'a ultima inainte de alegere; o parte insemnata din poporu erá dejá angajata mameluciloru.

— (Statutele reuniunei femeilor romane Selagene.) Acestea este unu altu documentu alu activitatiei femeilor nostro si anume dintru o regiune, unde era timpulu supremu a se face aceea ce se incepù cu ajutoriulu ceriului din initiativa unoru domne, care pusera presidiulu in man'a dómnei Mari'a Cosma dela Supurulu de susu.

Pe langa unu exemplariu din statutele redactate in 40 §§-i primiramu si urmatoriulu anuntiu spre publicare:

Dupace statutele „reuniunei femeilor romane Selagiene“ din partea ministeriului r. de interne sub numerulu 31,246—881, s'au proveditu cu clausul'a de presentare, conformu decisiunei luate in conferentia tñntu in Simleulu Selagiului la 20 Januariu a. c., prin aceste conchiamu adunarea generala de constituire a reuniunei la Simleulu Selagiului pre dio'a de 18 Novembre 10 óre a. m. anulu cur.

Ve rogu se nu pregetati a participá la acea adunare, éra pana atunci a castigá cátu mai multi membri pentru reunioane, cari inducendu-se in list'a ací aclusa, acésta cu taxele incurse se binevoiti pana la adunare a-o tramite la adress'a subscrisei.

Supurulu de susu, 25 Septembre 1881.

Mari'a Cosma m. p.,
presiedinta int.

— (Incunoscintiare.) Despartientulu III (Sibiu) alu Asociatiunei Transilvanie pentru literatura si cultura poporului romanu va tinea adunarea sa generala din acestu anu in Cacov'a, Dumineca in 1/13 Novembre a. c. Precandu se aduce acésta la cunoascinta publica pe atunci avemu onore a invita la acésta adunare pe toti membrii Asociatiunei din acestu despartientu, precum si pre toti aceia, cari interesandu-se de cultura poporului romanu voru voi se se faca membri sau a concurge in altu care va modu pentru promovarea scopului binefacatoriu alu Asociatiunei.

Sibiu in 25 Octobre st. v. 1881.

Dr. Il. Puscaru, Simionu Popescu,
direct. desp. actuariu.

— (Pentru monumentul lui Andrei Murasianu) s'au mai incassatu dela dd-nii: Unulu din valea Somesului 2.—, Dumitru Furdui 1.50, Nonus Porutiu 1.—, Aronu Lupeanu 1.—, George Avramu 1.20, Michaelu Apahideanu 1.—, Nicolau Belanu 1.—, Joanu Paulu 1.—, George Bogdanu 1.—, Joanu Macaveiu 1.—, Isidoru Neamtiu 1.—, Dionisiu Musia 1.—, Laurentiu Rusu 1.50, Antoniu Popu 1.—, Ilie Tataru 1.10, Joanu Vascanu 1.—, Ignatu Borsa 1.—, Demetriu Dragosiu 1.—, Georgiu Opritia 1.20, Georgiu Bogoeviciu —.50, toti sergenti in regimentulu c. r. Nr. 50. Sum'a 22 fl.

Alba-Juli'a, 2 Novembre 1881.

— Onorata Redactiune! Societatea de lectura a junimeei studiouse dela gimnas. gr. cath. de Beiusu s'a constituitu in 25 Oct. sub conducerea claris. dnu prof. Severu A. Marcusiu, alegendu-se Joanu Vaid'a de not. alu siedintielor, Davidu Cl. Deacu de not. corespond. ambii stud. de cl. VIII-a; Alexandru Densusianu bibliotecariu, Virgiliu Olteanu archivariu si Traianu Puticiu de cassariu stud. de cl. VII gimn. Beiusu, 26 Oct. 1881. — Davidu Cl. Deacu, not. coresp.

X — (Convocare). Adunarea gener. a despart. cerc. IX (Bradu) alu Asociatiunei trasilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, isi va tñne siedinti'a sa ordinaria Joi in 12/24 Novembre an.

X — (Convocare). Adunarea gener. a despart. cerc. IX (Bradu) alu Asociatiunei trasilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, isi va tñne siedinti'a sa ordinaria Joi in 12/24 Novembre an.

X — (Convocare). Adunarea gener. a despart. cerc. IX (Bradu) alu Asociatiunei trasilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, isi va tñne siedinti'a sa ordinaria Joi in 12/24 Novembre an.

X — (Convocare). Adunarea gener. a despart. cerc. IX (Bradu) alu Asociatiunei trasilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, isi va tñne siedinti'a sa ordinaria Joi in 12/24 Novembre an.

X — (Convocare). Adunarea gener. a despart. cerc. IX (Bradu) alu Asociatiunei trasilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, isi va tñne siedinti'a sa ordinaria Joi in 12/24 Novembre an.

Limb'a romana in scólele nostre.

Premitemu din capulu locului, că ací sub espressiunea „scólele nostro“ se intielegu scólele nationali din Romani'a, că-ci de acolo reproducem critic'a sfarmatória ce urmédia mai la vale dupa diariulu „Timpulu“ Nr. 218 din 7/19 Octobre a. c.; adaogemu inse totuodata, că din acésta critica si din altele prea puçine de valórea acesteia, avemu se inventiamu si noi cei de dincóce de munti, noi a cestia, carii de cátiva ani incepuramu se schimosim limb'a nostra, in expressiuni, in stilu, in gramatica si in ortografia, dupa natur'a maimutielor, cu o multime de heresii grammatical, ortografice, sintactice, inca si fonetice, absurd, ridicole, anarchice, rebelle in contra tuturor regulelor limbii nostre. Acum inse vinu comissionile care asistaseră la examenele din Juniu a. c. in liceele (gimnasiile superioare) si anume unulu din raportorii acelora, dn. Tocilesu, pentru că deimasandu atatulenea cătu si ignorantia de acolo, se ne traga si noue celor de dincóce căte o palma cu dosulu manei, pentru maimutari'a, servilismulu si lips'a de critica, cu care ne deformam si degradam limb'a imitandu ce? jargonulu de limba vorbita in piatiele si suburbiele capitalei de cáttra martiafoi greci, precupeti bulgari si muscali, alergatori evrei, bucatari si bucatarese unguróice si tigance, dela care toti invétia baiaii limb'a, o ducu in scóla si de ací o scotu de vendicare in press'a periodica si in carti bune de maculatura pentru bacani. Era in scóle ce se intempla? Acésta ni-o spune Tocilesu ilustrandu metodulu professorilor si cu cátiva exemple, care daca nu aru fi fostu autenticate de cáttra comissionea ministeriala, ti s'aru parea fabulose. De ací inainte nu i se voru mai parea la nimeni prea aspre criticele publicate in lunile de véra in cátiva Nri ai „Romanului“ relative la inventamentul din scólele medie (gimnasiiali).

Critic'a din cestiune este acésta:

„Din rapórtale comissionilor cari au asistat la examene, reproducem urmatorile passage din darea de sama ce o face dn. Tocilesu asupra studiului limbii romane in döue din liceele statului.

Exercitiele orale si studiulu grammatical se facu dupa unu metodu inechitit si gonit de multu din inventamentul de prin alte tieri, unu metodu care pune memori'a pe primulu planu, impunendu scolarilui ideea abstracta, regul'a, formul'a a priori, pe candu, din contra, ar trebuu se se urmedie metodulu experimental si analiticu, care consista in: a trage regul'a din studiulu chiaru alu autorului, a pune ratiunea inaintea memoriei, intelligent'a in loculu mecanicei, si a trece astfelii dela cunoscutu la necunoscutu.

Gramatic'a cu tóte partie sale ar trebuu se fia forte scurta si forte substantiala, se nu se inventie ad litteram, nici din memoria, fiind destulu că elevulu se reflectedie si se pricépa. Aplicatiunea ei trebuie se se faca in classa, prin exercitii orale, punendu in stare pe elevi chiaru a gasi singuri regulele, pe cari apoi au se le precisedie si se le completedie.

Cu metodulu celu vechiu inse, nu este de mirare, daca comissionea a gasit elevi in class'a I gimnasia, cari nu erau in stare a deosebi cuvintele radaciné de cele derivate, de a cunoşce rolulu particulelor initiale si ale terminatiilor; era in clas'a II, elevi cari nu poteau deosebi inca partie de cuvintu.

Citirea lasa forte multu de dorit in ambele licee. Nu insista asupra articulatiunei, că se fia deslusita, asupra punctuatiunei scrise sau subintilese, asupra accentuarei cuvintelor din frasa, cari jocă rolulu principalu. Elevii nu isi dau indestulu séma de intellesulu frasei, spre a sustine glasulu, cătu timpu intellesulu este in suspensiune, si a lasá josu, candu elu este intregu. Si professorii ni-au marturisit singuri, că timpulu le-au lipsit că se faca cu elevii exercitii de lectura. (!!)

Recitatina e necorecta, neaccentuata, sau monotonă; si din cauza că elevii nu au inca studiulu elementariu alu prosodiei romane, nu sunt in stare toti se cítésca sau se recitedie versuri.

Din autorii vechi si moderni romani, nu s'au esplikitu nici-unulu.

Lucrarile in scrisu: exercitii de ortografia, notóna; si din cauza că elevii nu au inca studiulu elementariu alu prosodiei romane, nu sunt in stare toti se cítésca sau se recitedie versuri.

Din autorii vechi si moderni romani, nu s'au esplikitu nici-unulu.

Lucrarile in scrisu: exercitii de ortografia, notóna; si din cauza că elevii nu au inca studiulu elementariu alu prosodiei romane, nu sunt in stare toti se cítésca sau se recitedie versuri.

Din autorii vechi si moderni romani, nu s'au esplikitu nici-unulu.

Lucrarile in scrisu: exercitii de ortografia, notóna; si din cauza că elevii nu au inca studiulu elementariu alu prosodiei romane, nu sunt in stare toti se cítésca sau se recitedie versuri.

Din autorii vechi si moderni romani, nu s'au esplikitu nici-unulu.

Lucrarile in scrisu: exercitii de ortografia,

locuitorii, substant, modulu indicat, timpulu prezente, pers. 1.
rotunda, adjecitiv superlativu.
nasulu, verbu, pentru că face o lucrare.
micu, adjecitiv, gradulu superlativu.
turtitu, adverbu de negare, gradulu superlativu.
multu, substantivu de genulu eterogenu.
ochii, substantivu, pentru că arata o insufletire.
mici, adverbu in gradulu superlativu, etc.

Programul prevede in cl. V studiul gramatical si literariu asupra vechilor carti romanesce, literale si ortografi'a cirilica, cronic'a, documente; poesii populare si alti autori anteriori an. 1830; ortografia si exercitiu din autori romani vechi si moderni.

Resultatul studiului acestorui materii este, la St. Sav'a — cu dorere am constatat — aproape nulu. Pucini din elevi au fostu in stare sa citeasca unu textu cirilicu; cei mai multi cu anevoie poteau inganá cuventu dupa cuventu, unii nici chiaru literale cirilice nu le cunoseau.

Apoi, retpunsurile la cestiunile coprinse in bilete au fostu cu totulu nesuficiente; ba unele chiaru eronate, si din nenorocire aceste erori — heresi in scientia — erau inventiate pe din afara dupa textul dictat in clasa de professoru, cum sunt de ex. elementele dace in limb'a romana, falsificatul lui Huru, etimologi'i fantastice, si altele. Despre poesi'a poporana nici macaru in trécatu nu s'a vorbitu; era catu despre autori romani anteriori anului 1830, s'au datu elevilor nisice notiuni confuse, mai multu biografice decat literarie, si numai asupra catoruva dintr'insii, lasandu-se in tacere barbati ca: Nic. Costinu, Neculcea, Cichindeal, Petru Maior, S. Clainu, Conaki, Stamati etc.

Esercitii scrise, pucine si necorectate; ortografi'a necu oscuta sau neglesa; traductiuni din limbi straine in roman'a, traductiuni de versuri in prosa si de prosa in versuri, analise din autori, dari de séma din opere citite, biografii, citire, niciu din tóte aceste exercitiu nu s'au datu elevilor. Ei nu au citit, nici li s'au explicatu cu comentarii vreunulu din cronicarii sau scriitorii romani, cunoscându'i numai din nume, si confundandu'i unii cu altii.

In cl. VI s'a predatu retoric'a si poetic'a in modu mecanicu, mai multu ca o afacere de memoria: poetic'a fara exercitii de prosodia romana (versuri scandate, reconstruite, intórsese), fara exemple luate din literatur'a poetica romana, era retoric'a, cu precepte numai, fara citirea autorilor, si fara compositioni.

In cl. VII programul prevede compuneru in prosa si versuri, genurile elocintie si exercitiu din autori romani dela an. 1830 pana in dilele nostre. In locul acestora, la St. Sav'a s'a predatu notiuni biografice si literarie asupra lui Vacarescu, Asachi, Eliadu, Negruzzi, Bolintineanu si Alexandri, fara a se citi si explicá macaru vreuna din operile acestorui scriitori.

Comisiunea a constatat cu parere de reu că: elevii, ajunsi la finele clasei a VII-a, la pragul bacalaureatului, nu sunt in stare a scrie unu discursu sau o dissertatione, dupa regulele artei, a face o analisa literarie catu de mica, nici chiaru a'si esprime prin graiu si scrisoare in modu lamurit gandirile loru.

Ortografi'a, „neglesa cu totulu“,* limb'a cu care se serva, stricata, prin traductiuni literale din frances'a si latin'a, si din lips'a de citire a modelelor de stil romanu; — pucinele compositiuni ce ni s'au presentat, neprescrise, pe foi volante mangite, unele scrise cu creionu, niau lasatu impressiuni dorerose: unu stil secu, imflatu: lips'a de ori-ce legatura de idei, de ori-ce cugetare rationala, de ori-ce fondu, cuvinte si frase inspirate fara intielesu, sub o forma, care nu e macaru estetica, nici corecta.

In resumatu, inventiamentul limbei romane in liceele nostre este vitiosu, aproape nulu. Din caus'a metodului gresit de a inventa elevii: gramatic'a, poetic'a, retoric'a numai din memoria, fara exercitii orale si exercitiu scrise, — se cultiva memor'a in daun'a intelligentie, si mai cu séma a ratiunei; elevii nu potu judeca sanatosu ceea ce citescu; nu sunt esercitatii in compositie macaru cu stilul epistolariu; din lips'a de lectura a autorilor romani ei nu cunoscu nici geniul, nici caracterul limbei romane, nici intielesul fiacarui cuventu (cuvinte archaice, cuvinte imprumutate din limbile vechi sau straine), nici proprietatea, justitia, fortia si delicateza espressiunilor si a intorseturei fraseloru. Dupa atatia ani de studiu, cei mai multi din elevi esu fara a duce cu ei macaru iubirea limbei si a literaturei nationale, macaru gustul de a citi carti bune si seriose, umul din ródele principale ce trebuie se asteptam dela educatiune, si care gustu din nenorocire lipseste cu totulu tinerimei nostre studiouse, nu numai societatiei nostre in genere.“

Conspectul premiatilor la espozitia romana in Sibiu 1881.

Medalia de aur (unica).

Institutul „Asilulu Elen'a Dómna“, Bucuresci, pentru organizatiunea escelenta, manifestata prin obiectele espuse in totalu.

*) Audit marturisire candida si sincera a comisiunei ministeriale! „Ortografia neglesa cu totulu.“ Care ortografia neglesa cu totulu? Diceti: regulele ortografiei; ca-ci fara de acelea totu ce scrieti, este Kakographia, scriere scàlambata, falsa, minciunosa. Veti dice dora: ortografi'a cea noua ca scosa din ceteia, cea academica. Apoi ca si academ'a o declară numai de provisoria si bine facu, pentru ca unu compromisu ca acela nu are nici-unu viitoru.

Not'a Red. Obs.

Premiul clasea I.

a) medalia de argintu.

- Ardeleanu Ilie, cojocariu, Brasovu.
- Baltesiu Sam., pantofariu, Sibiu.
- Budiceu Vasilie, cuporioru de feru, Odorheiulu secuiescu.
- „Concordia“, societate de mine, Abrudu.
- Dessanu I. P., vinuri, Aradu.
- Gitye Dumitru, pluguri si cumpene, Oradea-mare.
- Jucu Constantiu, mésa de salonu, Lugosiu.
- Lungu Maniu, carutie, Resinari.
- Maniu Costa, sapunu, Temisióra.
- Marcu Nicolae, otomana, Sibiu.
- Nicodinescu Zenovie, piei, Fagarasius.
- Popociu Z. Vasile, sifoneriu, Brasovu.
- Pana Dumitru, pielariu, Satulungu.
- Tipografi'a archidiecesana, Sibiu.
- Societatea forestiera, Naseudu.
- Solomonu Emanuilu, lacatariu, Sibiu.
- Suciul Nicolae, cojocariu, Sibiu.

b) diploma de onore.

- Andronie Androne, sculptura, preotu Brasovu.
- Bordosiu Sof'a, camasia, Verisimortu.
- Bunea I. Paraschiv'a, covoru, Vinerea.
- Comitetulu adm. alu scóleloru din fostulu I regimentu de granitia romanu, mobiliaru scolasticu si bun'a conducere a scóleloru de sub administrati'a sa, Sibiu.
- Cosiaru Elisabet'a, camesi, Belinti.
- Cosiaru Elen'a, opregu, Belinti.
- Cristea D. Mari'a, pensaturi, Seliste.
- Femeile romane din Ghiulvezu (contessa Kinsky), albituri si covore.
- Gimnasiulu superioru rom. din Nasendu, desemnuri, colectiuni de plante si minerale, modele de cristalografi.
- Hintia Savu, pictoru, Bucuresci (tabloul Dómna Davila).
- Institutul pedagogicu din seminariul „Andreianu“, colectiuni de mijloce de inventiamente, Sibiu.
- Macelariu Judit'a, tiesenuri si broderii, Sibiu.
- Popa Ana I, siurtie, Boitia.
- Popu Mihailu, pictoru, tablouri, Brasovu.
- Popoviciu Sava, preotu militaru, cruci si sfesnice, Vien'a.
- Popoviciu Alex., siefu de statu in Marchegg, „Glorin'a“.
- Popoviciu Emilia, profesora la institutul „Elen'a Dómna“, tabloul „Cersitorulu“.
- Porcius Rachila, covoru, Rodn'avechia.
- Ratiu Sica, camasia femeiesca, Teusiu.
- Romanul Mironu, archieppu si metropolitu, otietu de vinu, Sibiu.
- Romanu Daniilu, proprietariu, rachiuri, Mezesiu.
- Reuniunea femeilor romane, promovarea inventiamentului in scóele de fetitie, Brasovu.
- Scóla normala (pedagogica) dela „Asilulu Elen'a Dómna“, caligrafia, desemnuri si alte lucrari de mana, Bucuresci.
- Scóla profesionala dela institutul „Asilulu Elen'a Dómna“, costume nationale si brodarii, Bucuresci.
- Scóla de pictura dela institutul „Asilulu Elen'a Dómna“, desemnuri cu creionulu, acvarele si pictura in oleiu, Bucuresci.
- Scóla primaria dela institutul „Asilulu Elen'a Dómna“, caligrafia si lucrari de mana, Bucuresci.
- Stoia G. Maria, materia de haine, Cernatu.

c) premii in bani.

- Fara Ana, cuseturi, Mercurea.
- Papp Julia, inventiatore, 1 facia de mésa, Naseudu.

Premiul classe II.

a) medalie de bronzu.

- Antoniu Vasile, pantofariu, Brasovu.
- Anisiu Clementu, pantofariu, Bistrit'a.
- Ardeleanu Vasilie, masinistu-sodalu, Sibiu.
- Ardeleanu Joanu, olariu, Lipova.
- Bidu Ioanu, croitoriu, Brasovu.
- Bichisieanu Cristofor, cojocariu, Lipova.
- Bogoiu George, cojocariu, Lipova.
- Brata Josifu, olariu, Lipova.
- Cheresiu Vasile, pantofariu, Sibiu.
- Ciurea J. A., farmacia, Bucuresci.
- Colbazi Teodoru, proprietariu, vinuri, Cutu.
- Comanescu Jacobu, butnariu, Apoldu inf.
- Copaceanu Dumitru, pelariu, Sibiu.
- Crucitia Floriana, croitoriu, Sibiu.
- Culen Dumitru, cojocariu, Sighiso'a.
- Daina fratiu, olariu, Lipova.
- Danciu Teodoru, pantofariu, Nadesia.
- Diaconovicu Vasile, cojocariu, Bocsa-montana.
- Domnariu Nicolae, cismariu, Sibiu.
- Dusioiu Joanu, fabrica de bumbacuri colorate, Brasovu.
- Etesiu Nicolae, pelariu, Fagarasius.
- Fagarasianu Joanu, croitoriu, Sibiu.
- Fejer George, pusti, S. Regen.
- Foica Petru, funariu, Salisce.
- Fulea Joanu, cojocariu, Salisce.
- Gatoff Nicolae, fabricantu de lumini de céra, Turchesiu.
- Govasdea Nicolae, pantofariu, Clusiu.
- Gavra Alesandru, faur, Verdiari.
- Grecescu Alesandru, tipografia, Bucuresci.
- Imbarusiu Nicolae, pantofariu, Sibiu.
- Israilu Joanu, mesariu, Resinari.
- Lazar George, butnariu, Turda.
- Lobontiu Nicolae, otietu, Abrud.
- Lucutia Grigore, pipe de lutu, B. Joseni.
- Martinoviciu & Fiu, conserve, Bucuresci.
- Moga Vasile, mesariu, Apoldulu-superioru.
- Moldovanu George, palarieru, Fagarasius.
- Moldovanu Dimitrie, palarieru, Fagarasius.
- Mihailoviciu Petru, croitoriu, Aradu.
- Misca George pantofariu, Sibiu.
- Musteti Grigorie, cojocariu, Ciacov'a.
- Neagoe Alexandru, vinuri, Michesasa.
- Onisoru Teodoru, proprietariu, caramidi si tigle, Blasius.
- Orghidanu & Farcasiu, ghete, Brasovu.
- Petrutiu Vasilie, pantofariu, Sibiu.
- Popu Teodoru, pantofariu, Brasovu.
- Popu Constantiu, cofetariu, Brasovu.
- Popu George, funariu, Beiusiu.
- Popea Joanu, fabricantu de lumini, Satulungu.
- Popescu Napoleonu, palarieru, Buzeu.
- Popoviciu Constantinu, pantofariu, Lipova.
- Reuniunea pelariloru, Porcesci.
- Rosca Nicolae, cismariu, Alb'a-Juli'a.
- Ruschila Oprea, cojocariu, Salisce.
- Sabadeanu J., ghete, Brasovu.
- Simionu Emilia, etablisementu de impletituri, Sibiu.
- Sociedad „Hebe“, S. Georgiu, ape minerale, Naseudu.
- Sociedad de exploatarea productelor forestiere, Naseudu.
- Stanescu Mircea, advocatu, vinuri, Arad.
- Tipografi'a seminariala, Blasius.
- Todosanu Vasile, pantofariu, Sibiu.
- Tomi Dumitru, cirelariu, Teaca.
- Vestemianu Joanu, croitoriu, Sibiu.
- Vintila Emilu, pantofariu, Sibiu.

b) diploma de recunoscinta.

- Alutanu Irina, diferite obiecte din industria de casa, Beiusiu.
- Antalu Irina, diverse lucruri de mana, Beiusiu.
- Badila Joann'a, taburetu, Sibiu.
- Barabas Elena, As El. D., caligrafia si desemnuri.
- Barbolevici Alimpiu, vinuri, Simleul Sil.
- Berariu George, vinuri, Livova.
- Boiu Caliope, perina de canapea, Sibiu.
- Boieru Ana, otietu, Aiudu.
- Bologa Maria, taburetu, Sibiu.
- Bordolanu Rosa, capotu, Aradu.
- Braru Joanu, tabacu, Unimet.
- Bucevschi E., pictoru, tablou, Cernautu.
- Caluda Victoria, eleva la „Asilulu Elena-Dómna“, caligrafia si desemnuri.
- Cintea N. Maria, siurtie, Salisce.
- Coroianu Popu Carolina, mapa de metasa, Clusiu.
- Cosma Maria, perina de canapea si masa de fum, Sibiu.
- Cosma Maria, diverse semintie, Supurulu superioru.
- Cosma Andreiu, grâu de tóma, Supurulu superioru.
- Cotisielu Nicolae, modelu de móra, Fenesiul sas.
- Cretioui Josefina, perina de canapea cu solzi de pesce, Bucuresci.
- Cruiceanu Maria, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“, caligrafie si desemnuri.
- Cristescu Filetia, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“, cusaturi.
- Cheninger Hortensia, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“ caligrafia si desemnuri.
- Chendi Sofia, covore, Siarosiu.
- Danu Maria, fes, Sibiu.
- Danciu Elisabeta, tortu, Buciumu.
- Dancasiu Maria, diverse obiecte din industria casei, Resinari.
- David Joe, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“, caligrafia si desemnuri.
- Dedárlatu Maria, straie, Salisce.
- Diaconovicu Aureliu, „Sor'a“, modelu de gipsu, Bocsa montana.
- Diagonovicu Adolfu, planuri de edificii, Bocsa montana.
- Dimitriu Elvira, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“, caligrafii si desemnuri.
- Dimitrie Elena, spatiu, Brasovu.
- Dominulu metropolitanu, produse agricole, Blasius.
- Dumitrescu Joe, eleva la Asilulu „Elena-Dómna“, caligrafii si desemnuri.

(Va urmá.)

Cursulu bursei din Vien'a si Pest'a

in 6 Novembre st. n.

	Vien'a	Pest'a
Rent'a de auru unguresca	118.90	118.70
I emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru oriental ung.	91.—	89.90% ^{1/2}
II emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru orient. ung.	109.—	109.—
Oblig. de statu dela 1876 de ale drumului de feru orient. ung.	96.25	96.25
Inprumutul drumurilor de feru ung.	132.75	132.—
Obligatiuni ung. de rescumperarea pamantului	99.25	99.50
Obligatiuni ung. cu clausul'a de sortire	98.50	98.—
Obligatiuni urbariale temesiane	98—	98—
Obligatiuni urb. temesiane cu clausul'a de sortire	97.50	98.75
Obligatiuni urbariale transilvane	99.50	98.75
Obligatiuni urbariale croato-slavone	99—	—
Obligatiuni ung. de rescumpararea diecimei de vinu	96.—	96.—
Datoria de statu austriaca in chartie	76.75	76.80
Datoria de statu in argintu	77.75	77.75
Rent'a de auru austriaca	93.95	94.—
Sorti de statu dela 1860	132.60	132.—
Actioni de banca austro-ung.	824.—	825.—
Actioni de banca de creditu ung.	362.75	364.—
Actioni de creditu aust.	366.50	367.50
Scrisuri fonciari ale institutului „Albin'a“ dela Sibiu	—	99.20
Galbini imper.	5.59	5.60
Napoleondorul.	9.37 ^{1/2}	9.37
100 marce nemtiesci	57.90	57.90

Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

6 Novembre st. n. 1881.

Obligatiuni rurale din 1880 converte in 6%	1. 102.4% ^{1/2}
Inprumutul Oppenheim (Londra) din 1866 eu 8%	